ARUBA

Lago Oil & Transport Co., Ltd.

Aruba, Netherlands Antilles

VOL. 35 - No. 14



July 12, 1974

Vice President Henry V. Mowell Transfers To Carter Oil Company in Houston August 1st.

Effective August 1, 1974, La10 Vice President Henry V. Movell will transfer to the Carter
Jil Company in Houston, Texas,
15 Manager of the Commercial



H. V. Mowell

oal Gasification Task Force.
r. Finley M. Doughty of Esso
ter-America in Coral Gables,
orida, on a temporary basis
ssumed Mr. Mowell's position
Vice President early this
onth.

Mr. Mowell's transfer is an ini-Il-step in activating the Comercial Coal Gasification Task Force. Plans for this task force were announced last year by Mr. J. K. Jamieson, Chairman of the Board of the Exxon Corporation, as part of an over-all program to manufacture synthetic fuels from coal.

Mr. Mowell's association with Exxon began at Esso Research and Engineering in 1956 as
Process Engineer.

Following one-year development assignment at Lago in 1962, Mr. Mowell became active in the design and startup of several grass roots projects such the refinery and chemical complex in Greece, the refinery at Benicia, California, and the initial Fuel Oil Desulfurization Projects at the Amuay and Lago refineries.

In 1969 Mr. Mowell was named Lago's Technical Manager. Later on, he held the positions of Process Manager and HDS-II Project General Manager before becoming Vice President early this year. One of Mr. Mowell's

major responsibilities while here was the development and implementation of the second phase HDS project, which includes facilities for receiving and processing Eastern Hemisphere crudes in Aruba.

These facilities also serve as a first stage transshipping terminal for supplying Eastern Hemisphere crude to U.S. refineries.

Last year, Mr. Mowell conducted the negotiations which led to a new three-year labor contract.

While in Aruba, both Mr. Mowell and his wife have been very active in Cubscout work in Seroe Colorado. Mr. Mowell has been Cubmaster and Chairman of the Cubscout Committee and also a member of the (Continued on page 2)

Charlas di Crisis Di Energia Ta Clarifica Situacion Petrolero

Den e ultimo poco siman, Lago ta auspiciando charlanan tocante Crisis di energia Mundial pa varios gruponan di servicio ariba e isla.

Conduciendo e charlanan ta Everett A. B. Beaujón, Asistente Superintendente di Division di Laboratorio, y Rey Farro, Superintendente di Division di Conservacion Ambiental y di Energia.

E lecturanan, cual ta ser acompanjá pa presentacion di slides, a cuminza ariba Juni 10 y lo sigui e luna aki. Ya Kiwanis, Rotario y Esso Dealers ■ presencia e lecturanan, mientras Jaycees y Lions ta ariba programa pa e siman aki. Tin plan tambe pa tene e charlanan aki pa estudiantes di MAVO, HAVO, y schoolnan Tecnico y (Continuá na pag. 4)

John R. Gibbs Jr. Nombra Director Y Vice President di Lago Aug. 12

John R. Gibbs, Jr., Gerente di Refineria di Rotterdam di Esso Nederland, lo ser nombrá Director y Vice President di Lago ora el reporta na trabao na Aruba Augustus 12, 1974.



J. R. Gibbs, Jr.

Sr. Gibbs a recibi su grado den Ingenieria for di Stevens Institute of Technology na Hoboken, New Jersey na 1945. Su carera cu Exxon III cuminza na 1947 tempo cu el a drenta servicio di Refineria di Bayway na New Jersey como un Ingeniero den Departamento Tecnico.

Luego, el mocupa varios posicion supervisorio den Departamento di Transportation y Rigging, Departamento di Construccion y Servicionan General y Departamento Mechanical.

Na 1959 el a transferi pa Esso Norway como Superintendente di Mechanical di Refineria di Slagen. El a ocupa e mes posicion na Esso Chemical Plant na Stenungsund, Zweden, for di 1961 te 1963 tempo cu el a ser nombrá Superintendente di Operacion. Na 1965, el a bira Asistente di Gerente di Planta.

Sr. Gibbs a transferì pa Esso Pappas, Thessaloniki, Grecia, na 1965 como Gerente Asistente di Refinacion y a ser nombrá Gerente na 1967. Na 1969, el a transferi pa Esso Standard Libya

(Continuá na pag. 2)



Prett Beaujon gives a lecture on the "World Energy Crisis" to Dealers at the Trocadero Restaurant. The talks, also given Rey Farro, are conducted for service groups and the schools. Frett Beaujon is tene un charla tocante di "Crisis di Energia ndial" pa Esso dealers na Trocadero. E charlanan, tambe dudoor di Rey Farro, in ser presentá pa gruponan di servicio y schoolnan.



Lago Oil & Transport Co., Ltd.



Editor: A. Werleman

Co-Editor : Mim L. I. de Lange

Photographer: J. M. de Cuba

Printed: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

John R. Gibbs Jr. Named Director And Vice President of Lago Aug. 12

John R. Gibbs, Jr., Manager of the Rotterdam Refinery of Esso Netherlands, will be named a Director and Vice President of Lago when he reports for work in Aruba on August 12, 1974.

Mr. Gibbs received his degree in Engineering from the Stevens Institute of Technology in Hoboken, New Jersey in 1945. His Exxon career started in 1947 when he joined the Bayway Refinery in New Jersey as an Engineer in the Technical Department. Subsequently he held various supervisory positions in the Transportation and Rigging Department, Building and General Services Department and the Mechanical Department.

In 1959 he transferred to Esso Norway as Mechanical Superintendent of the Slagen Refinery. He held the same position at the Esso Chemical Plant in Stenungsund, Sweden, from 1961 to 1963 when he was named. Operations Superintendent. In 1965 he became Associated Superintendent.

sistant Plant Manager.

Mr. Gibbs transferred to Esso Pappas, Thessaloniki, Greece, in 1965 as Assistant Manager of Manufacturing and was named Manager in 1967. In 1969 he transferred to Esso Standard Libya at Marsa el Brega where he was Plant Manager of the Liquid Natural Gas Project. He assumed his present responsibilities in Holland in 1970.

Mr. and Mrs. Gibbs have four children: two girls and two boys.

John R. Gibbs

(Continuá di pag. 1)

na Marsa el Brega na unda el tabata Gerente di Planta di ≡ Proyecto di Gas Natural Liquido aya. El ■ asumi su actual responsabilidadnan na Hulanda na 1970

Sr. y Sra. Gibbs tin cuatro yiu: dos mucha muher y dos mucha homber.

Grupo EIS Ta Sinja Tecnica Nobo Den Curso di Test No-Destructivo

Un otro esfuerzo di Lago pa duna entrenamento na trabao pa su empleadonan tabata e Curso di Testmento No-Destructivo di un siman cu a ser duná recientemente na personal di Equipment Inspection Section (EIS). Ademas di m diez inspectornan di EIS, representantes di afiliadonan di Exxon for di Venezuela, Nicaragua, El Salvador y Argentina y tecniconan di Gobierno di Aruba I participa. En total, diezsiete m tuma e curso di un siman conduci pa dos grupo door di N. O. (Reggie) Cross di Esso Research & Engineering Co. den Oficina di Administracion durante e perio-

do di Juni 24 pa Juli 5.

Pa empleadonan nobo di EIS e curso ■ trece mas conocemento y abilidad den metodonan no-destructivo di testmento, mientras pa otronan el tabata mas un curso pa refresca memoria.

Den e metodo no-destructivo di testmento, e material metalico cu ta ser getest no mester di worde cortá of kibrá pa haya sabi, por ehempel, su condicion interno. E curso ta sinja
principalmente e uso di metodonan y instrumentnan ultrasonico y radiografico. Su intencion ta pa duna participantes

(Continuá na pag. 7)

Vice Presidente Mowell Transferi Pa Carter Oil Company na Houston

Efectivo Augustus 1, 1974, Vice Presidente di Lago Henry V. Mowell lo transferi pa Carter Oil Company na Houston, Texas, como Gerente di "Commercial Coal Gasification Task Force." Sr. Finley M. Doughty di Esso Inter-America na Coral Gables, Florida, ariba un base temporario asumi Sr. Mowell su puesto como Vice President na principio di e luna aki.

Sr. Mowell su transferencia ta un paso inicial pa activa e Commercial Coal Gasification Task Force.

Plannan pa e "task force" aki ser anunciá anja pasá door di Sr. J. K. Jamieson, Presidente di Directiva di Exxon Corporation, como parti di un programa general pa traha combustibles sintético for di carbon.

Sr. Mowell su asociacion cu Exxon a cuminza na Esso Research and Engineering Co. na 1956 como un Process Engineer. Despues di un asignacion di desaroyo di un anja na Lago na 1962, Sr. Mowell a bira activo den e diseño y startmento di varios proyecto nobo y moderno, manera e refineria y complex químico na Grecia, e refinería na Benicia, California, y e Proyectonan Desulfurador inicial na refinerianan di Amuay y Lago.

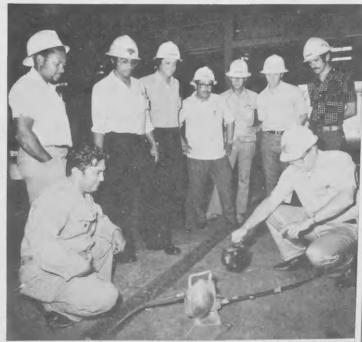
Na 1969 Sr. Mowell a ser nom brá Gerente Tecnico na Lago Despues el a ocupa posicionnar di Gerente di Process y Gerente General di Proyecto Desulfura dor - Il promer cu el a ser pro moví pa Vice President na prin cipio di e anja aki. Uno di Si Mowell su mayor responsabili dadnan aki tabata e desaroy y ehecucion di e segunda fas di e proyecto desulfurador, cua ta inclui facilidadnan pa recit y procesa crudonan di hemisfe rio oriental na Aruba. E facil

(Continuá na pag. 8)

Vice President Mowell Transfers

(Continued from page 1)
Aruba Lions Club. In his spare time he has enjoyed sports, such as sailing, swimming, bowling and golf.

He and his wife, two sons an a daughter will be leaving for a brief vacation later this month and will move to Houston, Texa in August.



Instructor N. L. Cross of ER & E checks with a survey rate me whether any radiation is emitted by the isotope which is inside guardhouse, while EIS personnel look on (I to r): (Instructor N. Jan Cross di Esso Research & check cu un meter si tin radiacion sali for di sotopo & man paden di su cel, mientras personal EIS ta mirando (r pa d): V. Tromp, L. A. Conner, G. O. Antoneí Jan F. F. Croes, F. A. Soto, I. P. Vroiljk, N. Saavedra and A. Cori significant from Campana Refinery, Argentina.

30-Year Award Recipients - July 1974

Carlos Holsman of Mechanical - Instrument originally joined Lago in March 1939 as a Mechanical Apprentice, but resigned shortly thereafter. In 1940 he was reemploved as a Messenger "B" in Process - Utilities. He transferred to the Instrument Division in 1941 ms a Laborer and subsequently worked his way up to Instrumentman "C" in 1945,

Mr. Holsman left Company service in 1948, but returned in 1952 an Instrument Helper "B". Between 1953 and 1966 he advanced through the Instrument Helper and Instrumentman categories until his promotion to Instrumentman "A".

An Equipment Tradesman "A" Instrument since 1968, Mr. Holsman will celebrate his 30th service anniversary on July 13.

Leslie A. Lejuez of Mechanical - Materials began his Lago career in the Company Commissary as a Messenger "B" in 1944. Following oneyear service in the local army in 1946, Mr. Lejuez returned to the Commissary where he advanced through the Apprentice Typist and Apprentice Clerk categories to Office Clerk in 1949. He later worked as Commissary Checker and Order Control Clerk before his advancement to Section Head in Mechanical - Storehouse, Commissary in 1962. The following year he became Group Head - Retail Commissarv.

Promotions to Assistant Supervisor and to Supervisor in the Commisary followed in 1965. In 1966 he advanced to Regional Supervisor in Mechanical - Materials and in 1970 he became Supervisor - Materials, the position he presently holds. Mr. Lejuez' service anniversary is on July 31.

Carlos Holsman di Mechanical-Instrument originalmente a cuminza na Lago na Maart 1939 como un Aprendiz di Mechanical, pero a kita poco tempo despues. Na 1940 el a ser reemplea como un Mensahero B den Process-Utilities. El ■ cambia pa Instrument Division na 1941 como un Peon y despues a progresa pa Instrumentman C na 1945.

Sr. Holsman a laga servicio di compania na 1948, pero a bolbe na 1952 como un Instrument Helper B. Entre 1953 y 1966 el a avanza den e posicionnan di Instrument Helper y Instrumentman te cu su promocion pa Instrumentman A.

Desde 1968 Sr. Holsman ta un Equipment Tradesman A den Instrument y lo celebra su di 30 aniversario ariba Juli 13.

Leslie A. Lejuez di Mechanical-Material a cuminza su carera ma Lago den Comisario di Compania como un Mensahero B na 1944. Despues di m sirbi un anja den servicio militar na 1946, Sr. Leiuez a bolbe pa Comisario na unda el a avanza den puestonan di Aprendiz TIpista y Aprendiz Clerk pa Clerk di Oficina na 1949. Luego el a traha como Checker di Comisario y Order Control Clerk promer cu su promocion pa Hefe di Seccion den Mechanical-Storehouse, Comisario na 1962. E siguiente aña el a bira Hefe di Grupo den Comisario den Planta.

Su promocion pa Asistente Supervisor y Supervisor den Comisario a sigui na 1965. Na 1966 el a avanza pa Supevisor Regional den Mechanical-Materials y na 1970 el a bira Supervisor di Materials, cual posicion el ta ocupa awor. Sr. Lejuez su aniversario di servicio ta Juli 31.

25-Year Service Watch Recipients

Theo Del Prado -Process - Oil Movements, Agency & Documentation

Comptroller's - Office Services Section Julio G. Croes -

Roman Ras Process - Oli Movements, Black Olis



James Arrindell, a Metal Tradesman A as- Maximo Maduro, a Cleanout Man I working 30th service anniversary on June 26. James Arrindell, un Metal Tradesman A 📭 Maximo Maduro, un Cleanout Man I trahando versario ariba Juni 26.



signed to the Boller Shop, celebrated his in the Boller Shop, completed his 30th service anniversary on June 28.

signá na Boiler Shop, a celebra su di 30 ani- den Boiler Shop, a cumpil su di 30 aniversario di servicio ariba Juni 28.



Julio Gilberto Croes, Marine Coordinator In Process - Oll Movements, receives him 25year service watch from Division Superintendent A. Genser, In the presence of M. D. Kock, Supervisor - Ship Operations, and Process Manager T. R. Burton (at far right).

Talks on Energy Crisis Clarify Facts on World Oil Situation

For the past several weeks, Lago has been sponsoring talks on the World Energy Crisis for the various service groups on the island. Conducting these talks are Everett A. B. Beaujon, Assistant Lab Division Superintendent, and Ray Farro, Superintendent of the Energy Conservation and Environmental Control Division.

The lectures, which are accompanied by slide presentations, began on June 10 and will last thru this month. Already the Kiwanis, Rotarians and Esso dealers have attended the lectures, while the Jaycees and Lions are scheduled for this week. Plans are underway to hold these talks for students of

the MAVO, HAVO, Technical and Home Economics Schools and Colegio Arubano following the school vacation.

The talks on the World Energy Crisis serve to give these groups a clear and better insight on the present worldwide energy situation, how it affects the petroleum industry, the problems related to it and how these problem must be solved. By graphically demonstrating to them that world oil consumption exceeds new discoveries and that the available petroleum energy must be used more efficiently, these various groups of people are made aware of their share in the responsibility of energy conservation.



Five of the Mechanical employees who took the Sheet Metal Layout Course recently. They are: (Nan ta:) Kenneth Hassell, Humphrey Tromp, Jacobo Geerman, Andres Garcia and Servio Angela. Not in picture: Facundo Lampe, Mario Kelly and Juan de D. Kock.

Ocho Empleado di Mechanical a Haya Training di "Sheet Metal Layout"

Un grupo di empleado di Departamento Mechanical awor ta den un mehor posicion pa haci trabao cu plancha di metal mas eficiente y den menos tempo pa medio di e experiencia cu nan a adquirí den un reciente curso cu nan a sigui.

E hombernan aki, kende a ser empleá door di Lago durante ultimo cuatro anja, ta: Humphrey Tromp, Servio Angela, Andres Garcia, Facundo Lampe, Kenneth Hassell y Jacobo Geerman di Metal Trades, y Mario Kelly y Juan de D. Kock di Instrument/Electrical, kendenan a

tuma e curso voluntariamente.

E curso di Layout di Plancha di Metal, cu tambe comunmente ta conocí como Curso di Layout pa Boilermaker, cual a ser duná door di Instructor pa Training den Mechanical Pablo van der Biezen, a principia ariba Maart 14. E lesnan a ser duná den e sala di instruccion di Mechanical Shops den sesionnan di tres ora ariba cinco tramerdia pa siman. Aunque e curso tabata programá pa cinco siman consecutivo, of un total di

(Continuá na pagina 8)



Mechanical Training Coordinator Al Britten here presents a certificate to Andres Garcia in the presence of Mechanical Training Instructor Pablo van der Biezen (at left).

Eight Mechanical Men Complete Training on Sheet Metal Layout

A group of Mechanical Department employees are now in a better position to do sheet metal work efficiently and in the least possible time through the experience acquired in a recent course they followed. These men, employed at Lago during the past four years, are : Humphrey Tromp, Servio Angela, Andres Garcia, Facundo Lampe, Kenneth Hassell and Jacobo Geerman of the Metal Trades, and Mario Kelly and Juan de D. Kock of Instrument / Electrical who volunteered to take the course.

Crisis di Energia

(Continuá di pag. 1)

Huishoudschool y Colegio Arubano despues di vacantie.

E charlanan ariba Crisis di Energia Mundial ta sirbi pa duna e gruponan aki un bon y mehor vista ariba e situacion di energia ariba mundo, com el ta afecta industria petrolero, e problemas cu ta relacioná cu esey y com e problemanan aki mester ser solucioná.

Door di demonstra na participantes cu consumo di azeta ariba mundo ta surplasa descubrimento nobo di azeta y cu e energia petrolera cu ta disponible mester ser usa mas eficientemente, e gruponan aki di personas ta ser hací mas consciente di nan responsabilidad pa yuda conserva energia.

The Sheet Metal Layout course, also commonly known as the Boilermaker Layout course, which was given by Mechanical Training Instructor Pablo van der Biezen, began on March 14. The classes were held in the Mechanical Shop Classroom in three-hour sessions on five afternoons a week. Although the course was scheduled for five consecutive weeks, or a total of 75 hours, it ended on June 21, after three interruptions due to unit shutdowns. On that day, certificates were presented to the employees by Mechanical Training Coordinator Al Britten.

As reference material in the theoretical part the students used the text book "Sheet Metal Pattern Drafting and Shop Problems" by Daugherty and Powell. For their practical training, actual work with sheet metals in the Boiler Shop would have been ideal, but too time-consuming and costly. Therefore, the men were provided with compasses, triangles and rules to prepare the layouts for this work with heavy cardboard instead.

In the future when these men will be required to shape sheet metal plates into designated design or specification, they will be using shears, press-breaks and torches for welding the sheet metals. However, their experience in preparing a cardboard layout will serve them as an excellent guide in doing a good job.

New Professionals Employed - First Half of 1974



Guy Alexander



Ernand De L'Isle



Cornelo Emerencia



Olivier Habibe



James B. Holecek

Guy Alexander transferred to Lago from Esso S.A.P.A., Argentina on January 1, 1974, assigned as ■ Sr. Engineering Associate on the HDS-II Project. A 1944 graduate in Mechanical Engineering from the Technical College of Dagenham, England, Guy presently is an acting Division Superintendent in Mechanical - Maintenance & Planning Division. He is located in G.O.B., Room 243.

Ernand H. De L'Isle joined Lago on January 3, 1974 and was assigned to the Technical-Process Engineering Division as an Engineer. Ernand studied at the Technical University of Delft where he obtained his M. S. degree in Chemical Engineering. He has been working on Nos. 5 and 6 Pipestills revamp project as a contact engineer and as back-up engineer for the Hydrogen Plant. Ernand's office is in Room 272-3 of the General Office Building.

Cornelo (Nelo) R. Emerencia also came to Lago on January 3, 1974 and began working in Technical - Process Engineering Division. An M. S. Chemical Engineering graduate from the Technical University of Delft, Nelo is assigned as a contact engineer for the N2AR unit and Coordinator of the N2AR Corrosion Study Team. He is located in Room 264 of the General Office Building.

Olivier D. (Vi) Habibe joined the Fuels Section of Technical-Process Engineering Division on January 7. Vi studied with Lago scholarship grant at the University of South Carolina where he obtained B. S. degree in Chemical Engineering.

He studied for his Master's degree in Chemical Engineering at the Louisiana State University. Vi is currently a contact engineer for Nos. 7 and 8 Pipestills. He is located in G.O.B., Room 207.

James B. Holecek started in the Light Hydrocarbons/Offsites Section of Technical - Process Engineering Division on January 7, 1974. Jim has a B. S. degree in Chemical Engineering from the University of Kansas and ■ Master's degree in Civil Engineering from Northwestern University. Jim is presently working in the Energy Conservation & Environmental Control Division. His office is in G.O.B., Room 208.

Raymond L. Dowling began to work in Lago's Technical - Process Engineering Division assigned to the Fuels Section on March 1. Raymond studied with Lago scholarship at the HTS in Heerlen, Holland where he obtained a B.S. degree in Chemical Engineering. Raymond recently obtained his Master's degree from the Technical High School in Eindhoven, Holland. He works in Room 210 of the GOB

Joseph V. Alleyne joined the Comptroller's Internal Control Division as an Accountant on March 11. Joseph, who followed the HBS curriculum at the Juliana School in 1952, had previously worked in Lago's Technical Department as a Junior Engineering Assistant and Equipment Inspector. 1957 he has acquired ample experience in Accounting and Auditing by working at various contractor's offices in the Antilles and the U.S.A. Joseph is located in G.O.B., Room 114.

Rosimbo P. Amaya joined the Technical - MCS Division as an Engineer on March 18. A recent graduate in Computer Science from the University of California in Los Angeles, Rosimbo is currently undergoing a training assignment at the Refinery Operations Center (ROC) where he is working with other MCS people in programming activities associated with the G. E. systems. Rosimbo's office is in G.O.B., Room 122.

Winston C. Latham returned to Lago on April B after obtaining his Master's degree in Business Administration from Notre Dame University. Winston, who studied Chemical Engineering with a Lago Scholarship at Notre Dame, was originally employed in the Technical - Process Engineering Division in 1970. He has now been assigned as an Engineer in the Technical - Planning Development Division. His office is in Room 249 of the G.O.B.

James F. Quance was employed at Lago on June 1, 1974 as an Engineering Associate. Jim had been on a loan assignment from Esso Eastern, Houston here since September 1970 and has been working in the Technical - Process Engineering Division. He holds a B.S. degree in Chemical Engineering from the University of Massachusetts and a Master's degree from the Massachusetts Institute of Technology. Jim is located in G.O.B., Room 207.

Ronald C. Tackling rejoined Lago on June 4 as an Engineer in Technical - Mechanical Engineering Division. Ron had previously worked as an Inspec-(Continued on page 6)



Raymond L. Dowling



Joseph V. Alleyne



Rosimbo P. Amaya



Winston C. Latham



James F. Quance



July 12, 197

Ronald C. Tackling

George M. Nicholson

New Professionals (Continued from page 5)

tor in the Safety Division. With a L.E.A.P. scholarship he studied at the University of Rhode Island where he recently graduated with a degree in Industrial Engineering. Ron is presently working in the Project Engineering Section. His office is in G.O.B., Room 272-16.

George M. D. Nicholson join-

ed Lago on June 10 as an Engineer in Technical - Mechanical Engineering Division. George, whose initial assignment is in the Instrument and Electrical Engineering Section, holds a B.S. degree in Electrical Engineering from the Technical University of Zwolle, Holland, and a Master's degree in Electrical Engineering from the Technical University of Delft. George is located in G. O.B., Room 289.

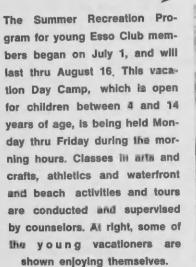
William H. Clark transferre to Lago from Exxon Chemica Company in Baton Rouge, La on June 17. He has been as signed to Lago as a Chemic Coordinator. In this newly es tablished function, Bill will a sume responsibility for the pla ning and coordination of all sp cialty activities including nap cid, sulfur and sulfuric aci Bill's office is in G.O.B., Roo





William H. Clark











EIS Group Learns New Techniques In Non-Destructive Testing Course

Another effort of Lago to provide on-the-job training to its employees was the one-week Non-Destructive Testing Course given recently to EIS personnel. In addition to ten EIS inspectors, representatives of Exxon affiliates from Venezuela, Nicaragua, El Salvador and Argentina and technicians of the Aruba Government participated. In all, seventeen took the oneweek course conducted for two groups by N. O. (Reggie) Cross of Esso Research & Engineering Co. in the Administration Building during the period June 24 to July 5.

For new EIS employees the course provided understanding of and proficiency in non-destructive testing methods, while for others it was more a refresher course.

With the non-destructive testing method, the metallic material to be tested will not have to be cut or dismantled to firth out, for instance, its internal condition. The course teaches chiefly the use of ultrasonic and radiographic testing methods and instruments. It is intended to give participants more knowledge and know-how in the proper, efficient and safe use of radio isotopes and ultrasonic flaw detectors in testing the internal condition and thickness of metallic materials and in making weld inspections.

Although the course included some classroom instruction, most of the training involved field practice, such as onstream inspection of furnace tubes, and laboratory demonstrations, including radiographic film reading and the required safety precautions in performing field testing.

Coordinator of the course was John C. Mosley, Supervising Engineer of Mechanical Engineering's Equipment Inspection Section.

Programa Recreacional a Cuminza pa Hubentud di Esso Club



Instructor N. O. Cross demonstrates operation of ultrasonic instrument to participants of Non-Destructive Testing course (I to r): (Instructor N. O. Cross ta demonstra operacion di Instrument ultrasonico na participantes di Curso di Testmento No-Destructivo (r pa d): M. A. Goeloe, P. F. Bergen, J. Berdugo (El Savador Refinery), J. Ramirez (Amuay Refinery), W. Abdalan (Managua Refinery), Ph. de Souza, E. Stracke (Public Utilities - WEB) R. R. Maduro and R. A. Amaya.

Testmento No-Destructivo

Continuá di pag. 2)
mas saber y habilidad practico
den uso adecuado, eficiente y
seguro di isotopo radial y de-

tectornan ultrasonico pa descubri falta den e condicion interno y pa averigua ki diki materialnan metalico ta y pa haci inspeccion di welding.

Aunque cu e curso a inclui algun instruccion den klas, mayoria di e entrenamento a inclui trabao practico den planta, manera inspeccion di tubonan di forno cu ta den operacion, y demonstracionnan di laboratorio, incluyendo lezamento di film radiografico y tambe precaucionnan necesario di seguridad den hacimento di test den planta.

Coordinador pa e curso tabata John C. Mosley, Ingeniero Supervisorio di Mechanical Engineering su Seccion di Inspeccion di Equipo.









E Programa di Recreacion den Verano pa miembronan hubenii di Esso Club a cuminza ariba Juli 1 y io dura le Augustus 16. E programa di vacantie aki, cuai la pa muchanan entre ii 14 anja di edad, ta ser teni di Dialunii pu Diabierna den horanan di mainta. Lesnan den arte, handenarbeid y atletico ta ser duná y actividadnan na beach y den lamá la ser tení y supervisá door di leidster. Na robez, algun di mhopi muchanan cu vacantin ta

goza nan mes.

Vice President Henry V. Mowell Honored at Farewell Party July 5







Members of Management, Confidential Administrative Employees, ERE employees on Overseas Assignments and other Exxon affiliates were on hand at a cocktail party at the Esso Club on Friday, July 5, to bid farewell to Vice President Henry V. Mowell. On these pictures, Mr. Mowell can be seen surrounded by well-wishers.

Curso "Sheet Metal Layout"

(Continuá di pag. 4.)
75 ora, el a termina ariba Juni
21, despues di tres interrupcion
pa motibo di bahamento di plantanan. Ariba e dia ey, certificadonan a ser presentá na e
empleadonan door di Coordinador di Entrenamento pa Mechanical Al Britten.

Como material di referencia den e parti teoretico e estudiantes II usa e boeki di estudio "Sheet Metal Pattern Drafting and Shop Problems", scirbí pa Daugherty y Powell. Pa nan trabao practico, trabao realmente cu plancha di metal den Boiler Shop lo tabata ideal, pero esey lo tabata tuma demasiado tempo y mucho costoso. Pesey, e hombernan a ser duná compas, triangulo y duimstok pa prepara e plannan pa e trabao cual a ser formá di carton diki.

Den futuro, ora e hombernan aki lo mester forma plancha di metal segun cierto diseño of specificacion, nan lo usa sker, mashin di corta y torch pa pone e planchanan hunto. Sinembargo, nan experiencia pa prepara e plannan di carton diki lo sirbi como un excelente guia pa nan hací un bon trabao.



Gregorio Willems, Lago's longest service employee, recently assisted Professor Lee Dew with some information on the railway system used here during Lago's early years. Dr. Dew, professor of history and chairman of the History Department of Kentucky Wesleyan University, is the son of an ex-Lago employee and was born in Aruba. He is currently doing research in connection with book he is writing on Rails and Tramways.





Vice President Mowell Ta Transferi

(Continuá di pag. 2) dadnan aki tambe ta sirbi como terminal di transbordo di promer etapa pa entrego di hemisferio oriental na refinerianan di Estados Unidos.

Anja pasá, Sr. Mowell a conduci e negociacionnan cual a resulta den un contrato nobo di trabao di tres anja.

Aki na Aruba, tanto Sr. Mowell como su casá tabata hopi activo den organizacion di Welpnan na Seroe Colorado. Sr. Mowell tabata un Lider di Welpnan y Presidente di Comite di Welpnan y tambe miembro di Aruba Lions Club. Den su tempo liber el a disfruta di deporte, manera zeilmento, landamento, bowling y golf.

El y su casá Nancy, dos yiu homber y un yiu muher lo bai ariba un vacantie cortico mas laat e luna aki y nan lo muda pa Houston, Texas na Augustus.